KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2228/96,

annettu 21 päivänä marraskuuta 1996,

CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvaa durumvehnää koskevan 50 000 tonnin tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 [1] ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo, että

Maailman kauppajärjestön yhteydessä komissio on sitoutunut vahvistamaan markkinavuosittain 1 päivästä tammikuuta 1996 alkaen sellaista durumvehnää, jonka lasimaisten jyvien pitoisuus on vähintään 73 prosenttia, koskevan 50 000 tonnin tullittoman tariffikiintiön; kyseinen kiintiö on yhteisön Maailman kauppajärjestölle jättämässä luettelossa CXL,

tuonnin edellytyksenä on tuontitodistuksen esittäminen; on tarpeen täsmentää ne edellytykset, joiden täyttyessä nämä todistukset annetaan,

tuonnin tarkoituksenmukainen hallinnointi edellyttää vakuusjärjestelmän käyttöönottoa; tullittomuudesta johtuen järjestelmään ominaisesti kuuluvan keinottelun mahdollisuus huomioon ottaen tuonti olisi rajoitettava ainoastaan sellaisiin toimijoihin, jotka ovat antaneet tuontia koskevan vakuuden sekä todisteen siitä, että he ovat harjoittaneet kaupallista toimintaa vilja-alalla vähintään 12 kuukauden ajan, ja jotka ovat rekisteröityjä siinä jäsenvaltiossa, jossa hakemus esitetään,

tuonnin ja erityisesti sellaisen tuonnin, johon liittyy tuontitodistuksia koskevat lausunnot, järjestelyä koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt hyväksytään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 923/96 [3], 23 artiklassa vahvistettua menettelyä noudattaen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvaa durumvehnää, jonka lasimaisten jyvien pitoisuus on vähintään 73 prosenttia, koskeva 50 000 tonnin tariffikiintiö markkinointivuosittain. Markkinointivuonna 1995/1996 tuotava enimmäismäärä on kuitenkin 25 000 tonnia. Kiintiöön sovellettava tuontitulli on nolla. Tuonnin edellytyksenä on tämän asetuksen säännösten mukaisesti annetun tuontitodistuksen esittäminen.

2. Komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 [4] säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

3. Tämän asetuksen mukaisesti haettuihin durumvehnän tuontitodistuksiin ei sovelleta komission asetuksen (ETY) N:o 1249/96 [5] säännöksiä, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määrää koskeva tuontitodistushakemus on hyväksyttävä ainoastaan, jos:

a) hakemus koskee vähintään 500 tonnin tai enintään 5 000 tonnin määrää tuotavaa durumvehnää;

b) jos hakemuksen esittää valtuutettu, hakemuksessa on valtuuttajan nimi ja osoite;

c) hakemukseen on liitetty:

— todiste siitä, että hakija on luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka on harjoittanut kaupallista toimintaa vilja-alalla vähintään 12 kuukauden ajan ja on rekisteröity siinä jäsenmaassa, jossa hakemus esitetään,

— todiste siitä, että kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle on toimitettu viiden ecun vakuus tonnilta, jonka vakuuden tarkoituksena on osoittaa hakijan hyvät aikeet,

— hakijan kirjallinen sitoumus asettaa vapaaseen liikkeeseen laskemista koskevaa ilmoitusta esitettäessä kyseisen jäsenvaltion tulliviranomaisille asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklassa tarkoitettua ja hakemuspäivänä sovellettavaa tullia vastaava tuonnin asianmukaista loppuun saattamista koskeva vakuus,

— hakijan kirjallinen ilmoitus, jossa hän vakuuttaa esittäneensä ainoastaan yhden hakemuksen. Jos hakija jättää enemmän kuin yhden samaa tuotetta koskevan tuontitodistushakemuksen, kaikki hänen hakemuksensa on hylättävä.

[1] EYVL N:o L 146, 20.6.1996, s. 1
[2] EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
[3] EYVL N:o L 126, 24.5.1996, s. 37
[4] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
[5] EYVL N:o L 161, 29.6.1996, s. 125

Edellä 1 artiklan laatua koskevien säännösten mukaisen durumvehnän osalta 1 päivän tammikuuta 1996 ja tämän asetuksen voimaantulon välisenä aikana jätettyjä tuontitodistushakemuksia pidetään tämän asetuksen mukaisesti jätettyinä. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden on toimitettava 1 artiklan laatua koskevien säännösten mukaisen durumvehnän tuontitodistuksiin edellä mainittuna ajanjaksona sisältyneistä määristä tiedot komissiolle teleksinä, telekopiona tai sähkeenä tämän asetuksen voimaantuloa seuraavan 15 päivän aikana. Jos tuontitodistuksia on annettu edellä mainittuna ajanjaksona, jäsenvaltioiden on saman määräajan kuluessa toimitettava tiedot niistä määristä, joiden osalta voidaan todistaa

— tulliviranomaisten komission asetusten (EY) N:o 1249/96 ja (EY) N:o 1502/95 (1) 6 artiklan mukaisesti ottamien edustavien näytteiden avulla, ja jos kyseisiä näytteitä ei ole saatavissa,

— ostosopimuksen avulla, tai

— laatutodistuksen avulla,

että tuotu tai tuotava laatu vastaa 1 artiklan säännöksiä. Edellä mainittuna ajanjaksona annettujen tai käytettyjen tuontitodistusten osalta asetusten (EY) N:o 1502/95 ja (EY) N:o 1249/96 5 artiklassa tarkoitettu vakuus vapautetaan, kun tuontijäsenvaltion tulliviranomaiset tarkastavat, että lasimaisten jyvien pitoisuus on vähintään 73 prosenttia. Edellä mainitulla tavalla ilmoitettujen määrien perusteella komissio soveltaa tarvittaessa 3 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyjä säännöksiä.

2. Hakemukset, jotka poikkeavat yhden tai useamman tuontitodistushakemusten esittämistä koskevassa ilmoituksessa määrätyn edellytyksen osalta, on myös hylättävä.

3. Hakemuksia ei voi perua, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 artiklan 5 kohdan säännösten soveltamista.

3 artikla

1. CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvaa, 1 artiklan laatua koskevien säännösten mukaista durumvehnää koskevat tuontitodistushakemukset on jätettävä jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille komission asiaa koskevassa asetuksessa säädetyssä määräajassa.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle teleksinä, telekopiona tai sähkeenä hakemusten viimeistä jättöpäivää seuraavan kahden työpäivän aikana:

— hyväksyttävien hakemusten lukumäärä, vaikka hakemuksia ei olisi esitetty,

— durumvehnän määrä, jonka osalta todistushakemuksia on esitetty,

— hakijoiden nimet ja osoitteet.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen määräajan päättymistä seuraavan kolmen työpäivän aikana komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, voidaanko hakemuksia antaa haetulle määrälle kokonaisuudessaan. Jos haettu määrä ylittää kyseisenä ajanjaksona tuotavan määrän, komissio ilmoittaa jäsenvaltioille vähennyskertoimen tai vähennyskertoimet, joita niiden on sovellettava suhteessa haettuihin määriin hakemuksia annettaessa.

Jos 1 päivän tammikuuta 1996 ja tämän asetuksen voimaantulon välisenä aikana esitetyt tuontitodistushakemukset sekä samana ajanjaksona annetut, komissiolle 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti ilmoitetut, todistukset yhteensä ylittävät 1 artiklassa säädetyt määrät, komissio soveltaa vähennyskerrointa kutakin hakemusta ja todistusta koskevan määrän osalta. Jo annettujen todistusten osalta saatuun määrään sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettua alennettua tullia ja jäännöksen osalta sovelletaan tullimuodollisuuksien täyttämispäivänä voimassa olevaa tullia siihen määrään asti, jolle todistus oli annettu.

4. Tuontitodistusten antamisen edellytyksenä on, että hakija esittää todisteen 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetun vakuuden antamisesta.

5. Tuontitodistukset annetaan mahdollisimman pian sen jälkeen, kun komissio on antanut jäsenvaltioille 3 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen, ja joka tapauksessa kolmen työpäivän kuluessa siitä.

Durumvehnän tuontitodistukset ovat voimassa seitsemän päivää.

4 artikla

Tuontitodistuksessa on oltava jäljempänä esitetyt maininnat ja sille on asetettava seuraavat edellytykset:

— 7 kohdassa on mainittava tuotteen lähtömaa ja 8 kohdassa sen alkuperämaa,

— 7 ja 8 kohtaan on maininnan "kyllä" kohdalle merkittävä rasti,

— 9 kohtaan on maininnan "ei" kohdalle merkittävä rasti,

— poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovutettava määrä ei saa olla suurempi kuin 17 ja 18 kohdassa ilmoitettu määrä ja luku "0" on näin ollen merkittävä 19 kohtaan,

— 20 kohdassa on oltava yksi seuraavista maininnoista:

Trigo duro del código NC 1001 10 00, cuya calidad cumple con lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 2228/96

(1) EYVL N:o L 147, 30.6.1995, s. 13

Hård hvede, KN-kode 1001 10 00, af kvalitet som fastsat i forordning (EF) nr. 2228/96

Hartweizen des KN-Codes 1001 10 00 von einer Qualität gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 2228/96

Σκληρός σίτος του κωδικού ΣΟ 1001 10 00, ποιότητας σύμφωνης με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2228/96

Durum wheat CN code 1001 10 00, of which the quality conforms with the provisions of Regulation (EC) No 2228/96

Blé dur du code NC 1001 10 00, de qualité conforme aux dispositions du règlement (CE) n° 2228/96

Frumento duro, codice NC 1001 10 00, di qualità conforme a quanto prescritto dal regolamento (CE) n. 2228/96

Harde kwaliteitstarwe van GN-code 1001 10 00 die beantwoordt aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2228/96

Trigo duro do código NC 1001 10 00, de qualidade conforme às disposições do Regulamento (CE) nº 2228/96

CN-koodiin 1001 10 00 kuuluva asetuksen (EY) N:o 2228/96 säännösten mukaista laatua oleva durumvehnä

Durumvete med KN-nummer 1001 10 00 av en kvalitet som uppfyller bestämmelserna i förordning (EG) nr 2228/96,

— 24 kohdassa on oltava yksi seuraavista maininnoista:

Derecho cero. Contingente arancelario para el trigo del código NC 1001 10 00 abierto de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 3093/95 del Consejo (1)

Nultold. Toldkontingent for hård hvede, KN-kode 1001 10 00, åbnet i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3093/95 (1)

Zollfrei. Mit der Verordnung (EG) Nr. 3093/95 des Rates (1) eröffnetes Zollkontingent für Hartweizen des KN-Codes 1001 10 00

Μηδενικός δασμός. Δασμολογική ποσόστωση σκληρού σίτου του κωδικού ΣΟ 1001 10 00 που έχει ανοιχθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/95 του Συμβουλίου (1)

Zero levy. Tariff quota for durum wheat falling with CN code 1001 10 00 opened under Council Regulation (EC) No 3093/95 (1)

Droit zéro. Contingent tarifaire blé dur du code NC 1001 10 00 ouvert par le règlement (CE) nº 3093/95 du Conseil (1)

Dazio zero. Contingente tariffario di frumento duro del codice NC 1001 10 00 aperto a norma del regolamento (CE) n. 3093/95 del Consiglio (1)

Nulrecht. Tariefcontingent voor harde tarwe van GN-code 1001 10 00 geopend bij Verordening (EG) nr. 3093/95 van de Raad (1)

Direito nulo. Contingente pautal do trigo duro, código NC 1001 10 00 aberto pelo Regulamento (CE) nº 3093/95 do Conselho (1)

Tulliton. Neuvoston asetuksella (EY) N:o 3093/95 (1) avattu CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvan durumvehnän tariffikiintiö

Avgift 0. Tullkvot för durumvete med KN-nummer 1001 10 00 öppnad genom rådets förordning (EG) nr 3093/95 (1),

— poiketen siitä, mitä komission asetuksen (EY) N:o 1165/95 (2) 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvan durumvehnän tuontitodistus on voimassa asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan mukaisesti sen antamispäivästä alkaen tätä päivää seuraavan kuudennen päivän päättymiseen asti,

— poiketen siitä, mitä asetuksessa (ETY) N:o 3719/88 säädetään, todistuksesta johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

5 artikla

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettu hyviä aikeita koskeva vakuus vapautetaan todistuksen antamisen yhteydessä.

2. Edellä 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettu tuontivakuus vapautetaan heti kun tuotujen määrien osalta annetaan todiste säädettyjen laatuvaatimusten täyttymisestä. Jos kyseiset laatuvaatimukset eivät täyty, vakuus pidätetään tuontitullina.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun todisteen esittää tuontimaassa valvonnasta vastaava elin.

4. Sen varmistamiseksi, että tuotu laatu vastaa vaatimuksia, tuontimaan tulliviranomaisen on otettava tuotteesta erillisiä ja edustavia näytteitä yhteisössä vapaaseen liikkeeseen luovutuksen yhteydessä ja pidettävä näitä komission saatavilla vähintään kuuden kuukauden ajan.

5. Tuontitodistuksen haltija vastaa tarkastuksiin sekä näytteenottoon liittyvistä kustannuksista.

6. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun tarkastuksen viitemenetelmät tuodun durumvehnän laadun määrittämiseksi ovat komission asetuksessa (ETY) N:o 1908/84 (3) olevat menetelmät.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle teleksinä, telekopiona tai sähkeenä:

a) viimeistään kahden työpäivän kuluessa tuontitodistuksen antamisesta määrät, joille tuontitodistuksia on annettu, todistusten antamispäivät, tuotteen alkuperä- ja lähtömaat sekä todistusten haltijoiden nimet ja osoitteet, ja

(1) EYVL N:o L 334, 30.12.1995, s. 1

(2) EYVL N:o L 117, 24.5.1995, s. 2
(3) EYVL N:o L 178, 5.7.1984, s. 22

b) viimeistään kunkin vapaaseen liikkeeseen luovuttamista seuraavan kuukauden viimeisenä työpäivänä a alakohdassa tarkoitetut, vapaasen liikkeeseen luovutettuja määriä koskevat tiedot alkuperämaittain eriteltyinä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedonannot ovat pakollisia siinäkin tapauksessa, että hakemuksia ei ole esitetty, todistuksia ei ole annettu eikä tuontia ole tapahtunut.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen